

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 42 (1969)

**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

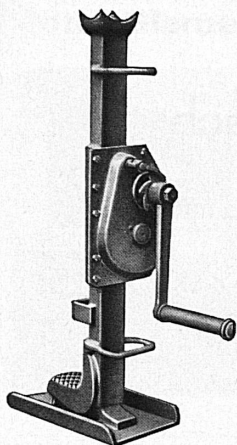
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Stahlwinden

**ROBOR** Schutzmarke

2 bis 20 Tonnen Tragkraft  
für Industrie Geleisebau Lokomotiven  
Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

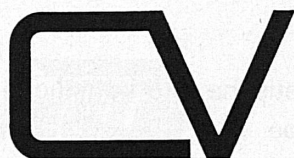
**Hans Weiss, 3027 Bern-Bethlehem**

Lastwindenfabrik

Telefon 031 56 17 14

## Gebrüder Rüttimann Zug

Aktiengesellschaft  
für elektrische Unternehmungen  
Telephon 042 21 11 25



*Carlo Vanoli AG  
Bauunternehmung  
Gleisbau und Tiefbau  
8800 Thalwil ZH  
Telefon 051 92 10 88*

Projektierung  
und Ausführung  
von Industrie-  
Gleisanlagen

*Treue Kunden  
Treue Mitarbeiter*

Spezialgeschäft für Frei-  
und Kabelleitungen jeder Art  
Schwebebahnen  
Trolleybus- und Bahnleitungen

Sind Sie  
gegen  
Krankheit  
und  
Unfall  
genügend  
versichert?

Oder gehören auch Sie zu jenen Tausenden von Menschen, die glauben, sie hätten eine eiserne Gesundheit und eine Krankenversicherung sei überflüssig?

Wissen Sie, daß unsere Leistungen bei Krankheit wie auch bei Unfall ausgerichtet werden?

Vorsorgen und sich und seine Angehörigen in gesunden Tagen gegen finanzielle Sorgen bei Krankheit oder Unfall versichern, können Sie bei vorteilhaften Bedingungen bei den folgenden, zentralisierten Krankenkassen:

Schweizerische Krankenkasse Helvetia  
8024 Zürich, Stadelhoferstrasse 25, Telefon 051/34 77 30

Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Konkordia  
6002 Luzern, Bundesplatz 14, Telefon 041/2 65 01

Schweizerische Grütli-Krankenkasse  
3008 Bern, Effingerstrasse 64, Telefon 031/25 42 22

Krankenfürsorge, Schweiz. Kranken- und Unfallkasse  
8401 Winterthur, Unterer Graben 1, Telefon 052/23 20 31

KPT-Krankenkassen des Personals des Bundes und der schweiz. Transportanstalten  
3084 Wabern-Bern, Selhofenstrasse 5, Telefon 031/22 22 33

**Stauffacher-  
Webeblätter**

für höchste  
Anforderungen



Zinngussblätter  
Doppelblätter  
DURAFLEX-Blätter  
Zettel- und  
Rispeblätter

auch in **rostfreier** Ausführung

Seit über 80 Jahren

**Stauffacher Qualität**

Hch. Stauffacher + Sohn  
8762 Schwanden GL  
Schweiz Tel. (058) 7 11 77

**AG vorm. R. Schlittler & Co.**

Rauherei, Bleicherei, Färberei und  
Appretur  
Ausrüstung von Baumwoll-, Kunstfaser-  
und Leinengeweben  
Bekannt für schönen Ausfall der  
Rauware

**8774 Leuggelbach GL Tel. 058 71332**

 **filzbach**

*Seidenweberei Filzbach A. G.*  
Gegründet 1880

Synthetische und künstliche  
Gewebe

für Freizeit-Sport

Regen- und Oberbekleidung



**Seidendruckerei Mitlödi AG**

8756 Mitlödi/Schweiz  
Telefon 058 7 11 33 Telex 7 56 57

Bekannt für modischen Filmdruck auf  
sämtliche Gewebe und Gewirke



**F. Blumer & Cie. 8762 Schwanden GL**

Textildruckerei und Färberei Textildruck seit 1828

Telefon 058 7 11 17



**Spezialitäten:**

Handbedruckte modische Carrés und Langschals in Seide, Wolle und Baumwolle  
Tücher für Geschenk- und Werbezwecke  
Handbedruckte Kleiderstoffe in Wolle

Für Liebhaber und Sammler historischer Textilmuster auch Einzelverkauf von alten Handdruck-Modellen  
(Druckstöcken) und klassischen Tüchern.



## Hotel Glarnerhof Glarus



Das Kongresshaus  
des Glarnerlandes  
Das Haus mit Tradi-  
tion und Atmosphäre  
Gediegene Räume  
für Anlässe aller Art

F. und T. Vogel-Stoll  
Telefon 058 541 06



**Legler & Co.**  
**Diesbach GL**

Textilbetriebe

In der Schweiz einziger Hersteller von Manchester für Damen-  
und Herrenkonfektion

**teamform 23**



Bequemer Fauteuil für's Chefbüro. Gestell Holz.  
Sitz und Rücken gepolstert.

**HORGEN-GLARUS**

AG Möbelfabrik  
8750 Glarus x  
Telefon 058 520 91

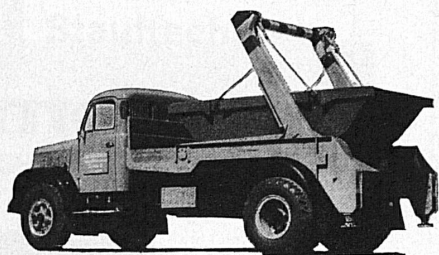
Waggonbau Stahlkonstruktionen  
Kessel- und Apparatebau

**JOSEF MEYER**



Aktiengesellschaft Josef Meyer Rheinfelden

**WIRZ KIPPER**



Wenn von Kipper die Rede ist, meint man WIRZ-KIPPER. Die Popularität hat ihren Grund im logischen Aufbau und der Qualität dieser Pionierkonstruktion.

**WELAKI, ein neues WIRZ-Produkt**, erlaubt das Verladen, Kippen oder Absetzen ganzer Ladungen durch den Chauffeur allein.

Der WELAKI ist heute schon zu einer bekannten Erscheinung auf unseren Strassen geworden.

Der WELAKI vermeidet Stillstandzeiten. Die Rendite des Fahrzeuges wird bedeutend erhöht.

Zum Transportsystem mit WIRZ-WELAKI gehören Mulden und Behälter für die verschiedensten Einsatzzwecke.

**ERNST WIRZ AG 8707 UETIKON TEL. 051 741531**  
Kipper- und Maschinenfabrik

## Schaltprobleme?

Unterbreiten Sie uns Ihre Wünsche. Wir offerieren Ihnen zu sehr günstigen Preisen

Schaltschränke

Schaltpulte

Schaltkästen

Steuerkästen

Steuerbirnen

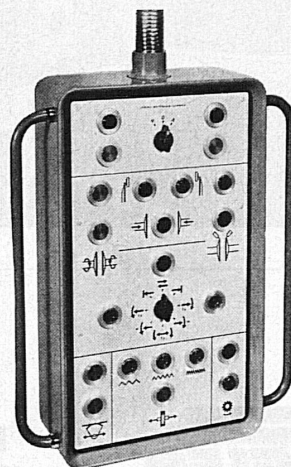
Drehschalter

Drucktaster

Endschalter

Fliehkraftschalter

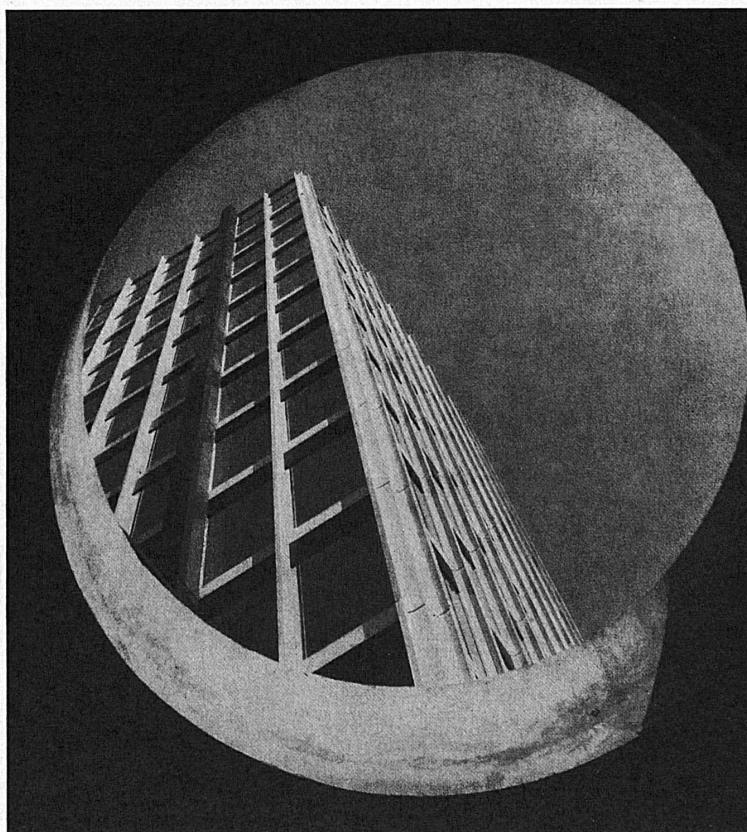
Fusschalter



WIR BERATEN SIE ZU JEDER ZEIT  
VÖLLIG UNVERBINDLICH



**SPRING AG**  
APPARATEFABRIK  
5430 WETTINGEN  
Tel. (056) 6 66 88



moderne  
Bauten  
moderne  
Klimaanlagen

**EKALT  
AG**

Basel  
061/38 03 92  
Bern  
031/52 12 77





**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



## **Tastenwahl...**

### **ALBIS-Haustelephonzentralen ESK 8000 mit Tastenwahl erschliessen eine neue Telephonepoche**

Die Tastenwahl wurde für die Telefonistin schon vor Jahrzehnten bei unseren Haustelephonzentralen eingeführt.

Nun können auch Sie bei der ALBIS-Haustelephonzentrale ESK 8000 über diesen bequemen Telefonkomfort verfügen. Bei der internationalen Fernwahl müssen Sie bis zu 15 Ziffern einstellen. Da schätzt man bequemes Wählen!

Unsere Tastenwahleinrichtung haben wir eigens für die

Haustelephonzentrale ESK 8000 entwickelt. Elektronik und Edelmetall-Schnellkontakt-(ESK) Relais arbeiten da mit hoher Geschwindigkeit Hand in Hand.

ALBIS-Haustelephonzentralen ESK 8000 sind für eine Kapazität ab 200 Teilnehmern und einer beliebigen Anzahl Amtsleitungen vorgesehen.

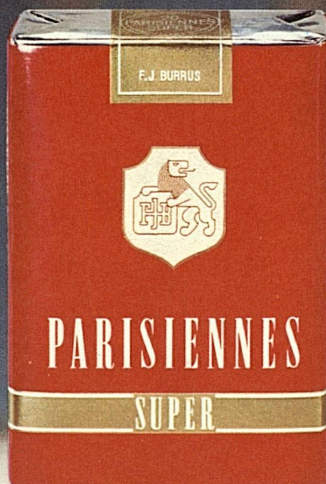
Bitte verlangen Sie unseren Prospekt AW 1066

**ALBISWERK ZÜRICH A.G.** 8047 Zürich  
Albisriederstrasse 247

Telephon (051) 52 54 00

**Vertretungen in Bern, Renens/Lausanne und Zürich**  
Telephonnummern: (031) 22 12 11 (021) 34 96 31 (051) 25 36 00





...und jetzt entspannen! Eine gute, echte Cigarette lang entspannen: PARISIENNES SUPER! Feuer. Der erste Zug. Super, dieses Aroma! Reich und unverfälscht. Und der PS-Filter garantiert milden Rauchgenuss. «Die ist genau richtig. Nimm Dir eine PARISIENNES SUPER...»



entspannen...  
geniessen...  
**PARISIENNES  
SUPER**